



Dossier du BHI N° S3/8151/HSSC

LETTRE CIRCULAIRE 37/2015
1^{er} juin 2015

COMITE DES SERVICES ET DES NORMES HYDROGRAPHIQUES (HSSC)

7^{ème} réunion, 10-13 novembre 2015, Busan, République de Corée

Référence: LC de l'OHI 07/2015 du 16 janvier – *Résultats de la sixième réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC)*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La 7^{ème} réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC-7), qui se déroulera du 10 au 13 novembre 2015 à Busan, République de Corée, sera aimablement accueillie par l'administration hydrographique et océanographique de Corée (KHOA).
2. La présente fournit des informations générales sur la réunion et présente le projet d'ordre du jour et de calendrier.
3. La participation au HSSC-7 est ouverte à l'ensemble des Etats membres de l'OHI, ainsi qu'aux Etats observateurs et aux organisations internationales accréditées par l'OHI, à concurrence de deux délégués chacun.
4. Le HSSC-7 inclura une session ouverte d'une demi-journée consacrée aux contributions et discussions des parties prenantes. La **session ouverte des parties prenantes de l'OHI** aura lieu dans l'après-midi du jeudi 12 novembre 2015. Le programme de la session sera basé sur les présentations proposées par les parties prenantes de l'OHI en réponse à l'appel de résumés publié sur le site web de l'OHI, à l'adresse suivante : www.iho.int > Liaisons extérieures > Parties prenantes extérieures > Section « Réunions des parties prenantes de l'OHI » ([Link](#)). Le programme détaillé de la session y sera mis à disposition en temps voulu. Les participants à la session ouverte des parties prenantes de l'OHI sont également invités à suivre la réunion du HSSC dans son ensemble s'ils le souhaitent. La date limite pour la soumission des résumés est le **31 août 2015**.
5. **Lieu et hébergement.** La réunion se tiendra au « Commodore Hotel » à Busan. Les informations générales et logistiques, dont les coordonnées des hôtels disponibles et les dispositions en matière de visa, et le formulaire d'inscription au HSSC-7 ont été mis en ligne sur le site web de l'OHI (www.iho.int > Accueil > Comités & GT > HSSC > Section « Prochaine réunion » - [Link](#)).
6. Les participants devront effectuer leur réservation dans l'hôtel de leur choix, **dans les meilleurs délais**.
7. Les formulaires d'inscription des délégués qui envisagent de participer au HSSC-7 devront être envoyés au secrétariat du HSSC (info@iho.int, adcs@iho.int), avec copie à la KHOA (infokhoa@korea.kr) **avant le 31 août 2015**.

8. **Réunion du groupe directeur du HSSC.** Le HSSC-7 sera précédé d'une réunion du groupe directeur du HSSC dans l'après-midi du lundi 9 novembre, de 14 h à 16 h 30. Outre le président du HSSC, cette réunion comprendra les présidents des groupes de travail du HSSC, le vice-président, le secrétaire et l'assistant du secrétaire du HSSC. Si le président/la présidente d'un groupe de travail du HSSC ne peut être présent à la réunion du groupe directeur du HSSC et/ou à la réunion du HSSC, il/elle devra prendre les dispositions appropriées (*via* le vice-président, le secrétaire ou un représentant de l'un des Etat membres de l'OHI) pour que le groupe de travail soit représenté et informer le secrétaire du HSSC en conséquence.

9. **Actions découlant du HSSC-6.** L'état d'avancement actuel des actions découlant de HSSC-6 (Viña del Mare, Chili, 11- 14 novembre 2014 – cf. référence), est disponible sur le site web de l'OHI (www.ihp.int > Comités & GT > HSSC > HSSC-6 > Post Meeting Documents [Actions...] ([Link](#))) ou directement en tant que document HSSC7-03B ([Link](#)). Plusieurs actions sont encore en suspens. Il est demandé aux responsables des actions en suspens de bien vouloir prendre les mesures nécessaires et rendre compte de leur avancement au secrétariat du HSSC (adcs@ihp.int) dès que possible.

10. **Projet d'ordre du jour et de calendrier pour HSSC-7.** Un projet d'ordre du jour et de calendrier pour HSSC-7 est fourni en **annexe A**. Les documents associés, lorsque connus, ont été listés. Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir examiner le projet d'ordre du jour et de calendrier et de fournir tout commentaire ou toute proposition de sujets nouveaux ou d'amendements au secrétariat du HSSC **avant le 31 août 2015**. Si nécessaire, un projet révisé d'ordre du jour et de calendrier sera préparé et mis en ligne sur le site web de l'OHI.

11. **Date limite de soumission des documents pour le HSSC-7.** Les documents devant être examinés lors du HSSC-7 doivent être soumis au secrétariat du HSSC, conformément aux « [Instructions for the Submission of Reports and Proposals for Consideration by HSSC](#) », comme suit :

12.

	Date limite de soumission
Documents à l'appui des points de l'ordre du jour (incluant les rapports des présidents des GT et les propositions de nouveaux éléments du programme de travail)	Au plus tard le 22 septembre 2015 (7 semaines avant le début de la réunion)
Documents fournissant des commentaires ou des projets d'amendements aux propositions contenues dans les documents des réunions <u>Ces soumissions supplémentaires ne doivent pas dépasser 4 pages</u>	Au plus tard le 20 octobre 2015 (3 semaines avant le début de la réunion)

**Les documents reçus après le 20 octobre 2015
seront traités en tant que documents d'information uniquement**

13. Tous les documents seront mis en ligne sur le site web de l'OHI (Accueil > Comités et GT > HSSC > Section « Prochaine réunion » - ([Link](#)) au fur et à mesure de leur réception. Il est demandé aux délégués de bien vouloir communiquer ces documents aux experts appropriés en la matière et consolider tout commentaire pertinent pour permettre une prise de décision efficace à la réunion du HSSC et éviter, dans la mesure du possible, le report de décision dans l'attente d'autres consultations techniques post-réunion.

14. **Divers.** La liste actuelle des contacts du HSSC est tenue à jour sur la page web du HSSC de l'OHI ([Link](#)). Tous les changements doivent être transmis au secrétariat du HSSC dans les meilleurs délais.

15. Conformément aux dispositions indiquées au HSSC-6, il est prévu de tenir la 8^{ème} réunion du HSSC au BHI à Monaco en novembre 2016 et la 9^{ème} réunion du HSSC au Canada en novembre 2017. Les propositions pour accueillir les réunions ultérieures qui doivent se tenir en 2018 (HSSC-10) et 2019 (HSSC-11) sont bienvenues à tout moment et de préférence **avant la tenue du HSSC-7**.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Gilles BESSERO
Directeur

Diffusion :

Tous les Etats membres de l'OHI

Organisations internationales accréditées

Président et vice-président du HSSC

Présidents et vice-présidents des GT et équipe(s) de projet du HSSC

Autres contacts du HSSC

Autres parties prenantes de l'OHI

Annexe:

Note : tous les documents sont fournis dans la langue de travail du HSSC (en anglais seulement)

A. Projet d'ordre du jour et de calendrier.

7^{ème} Réunion du HSSC

Commodore Hotel, Busan, République de Corée, 10-13 novembre 2015

PROJET D'ORDRE DU JOUR ET DE CALENDRIER

(Version anglaise)

Notes: a/ Potential presenters of papers shown in brackets ().

b/ Proposals for updating the Programme of Work will be initially reviewed under the relevant agenda item covering each WG in turn and then, finally approved under agenda item 10.

c) The original numbering of documents will be retained even if documents are subsequently tabled under new or adjusted agenda items.

d) Please refer to the HSSC-7 [List of Documents](#) to check the latest version of the documents. HSSC7-XX Rev *n* means that a new version of document HSSC7-XX has been made available but that it does not affect the draft agenda and timetable.

Monday 9 Nov	HSSC CHAIR GROUP
1400 - ~1630	HSSC Chair Group Meeting (Chair and Vice-Chair of HSSC, Chairs of HSSC Working Groups (WGs), Secretary and Assistant Secretary of HSSC)
Tuesday 10 Nov	HSSC-7
0900	Welcome address by Mr Keonsoo SOHN, Director General of KHOA
0915	<p style="background-color: yellow;">1. Opening and Administrative Arrangements</p> <p><i>Docs: HSSC7-01A List of Documents (IHB)</i> <i>HSSC7-01B List of Participants (IHB)</i> <i>HSSC7-01C HSSC – List of Contacts (IHB)</i> <i>HSSC7-01D TORs for HSSC and related Working Groups (IHB)</i></p>
0920	<p style="background-color: yellow;">2. Approval of Agenda</p> <p><i>Docs: HSSC7-02A Agenda and Timetable (IHB)</i></p>
0930	<p style="background-color: yellow;">3. Matters arising from Minutes of 6th HSSC Meeting</p> <p><i>Docs: HSSC7-03A Minutes of HSSC-6 (IHB)</i> <i>HSSC7-03B Status of Actions List from HSSC-6 (IHB)</i></p> <p style="background-color: yellow;">4. HSSC Administration</p> <p><i>Docs: HSSC7-04.1A Programme Performance Indicators for HSSC (IHB)</i></p>

1030	Group Photo and Coffee Break
	5. Reports by HSSC Working Groups
1100	5.1 S-100 (S-100WG) <i>Docs: HSSC7-05.1A Report and Recommendations of S-100WG (S-100WG Chair)</i> <i>HSSC7-05.1B Report on S-100 Registry Management and Way Forward (S-100WG Chair/UK/IHB)</i>
1230 - 1345	Lunch
1400	5.2 Data Protection Scheme (DPSWG) <i>Docs: HSSC7-05.2A Report and Recommendations of DPSWG (DPSWG Chair)</i>
1430	5.3 ENC Standards Maintenance (ENCWG) <i>Docs: HSSC7-05.3A Report and Recommendations of ENCWG (ENCWG Chair)</i>
1530	Coffee
1600	5.4 Revision of S-66 <i>Docs: HSSC7-05.4A Report of HSSC Project Team on S-66 (Project Team Leader)</i>
1615	5.5 Nautical Information Provision (NIPWG) <i>Docs: HSSC7-05.5A Report and Recommendations of NIPWG (NIPWG Chair)</i>
1730	END OF DAY ONE
1800 - 2000	Social event (subject to confirmation by KHOA)
Wednesday 11 Nov	HSSC-7 (continues)
	5. Reports by HSSC Working Groups (continued)
0900	5.6 Nautical Cartography (NCWG) <i>Docs: HSSC7-05.6A Report and Recommendations of NCWG (NCWG Chair)</i>
1030	Coffee Break
1100	5.7 Data Quality (DQWG) <i>Docs: HSSC7-05.7A Report and Recommendations of DQWG (DQWG Chair)</i>
1130	5.8 Tides, Water Level and Currents (TWCWG) <i>Docs: HSSC7-05.8A Report and Recommendations of TWCWG (TWCWG Chair & SCWG Chair)</i>
1230 - 1345	Lunch

1400	5.9 Hydrographic Dictionary (HDWG) <i>Docs: HSSC7-05.9A Report and Recommendations of HDWG (HDWG Chair)</i>
1430	6. Inter-Organizational Bodies 6.1 IHO-IAG Advisory Board on the Law Of the Sea (ABLOS) <i>Docs: HSSC7-06.1A Status Report on ABLOS activities (ABLOS Chair)</i>
1500	7. Decisions of other bodies affecting HSSC 7.1 IRCC (incl. MSDIWG) <i>Docs: HSSC7-07.1A IRCC activities affecting HSSC (including MSDI) (IRCC)</i>
1530	Coffee break
1600	7.2 IMO <i>Docs: HSSC7-07.2A Report on IMO activities affecting HSSC (including e-navigation) (IMO/IHB)</i>
1630	7.3 IEC <i>Docs: HSSC7-07.3A IEC activities affecting HSSC (IEC)</i>
1700	Break into drafting groups (if required)
1800	END OF DAY TWO
Thursday 12 Nov	HSSC-7 (continued)
0830	Consider work of drafting group(s) (if required)
	7. Decisions of other bodies affecting HSSC (continued)
0900	7.4 Inland ENC Harmonization Group (IEHG) <i>Docs: HSSC7-07.4A Status Report on Inland ENC Development and Standardization (IEHG)</i>
0930	7.5 CIRM <i>Docs: HSSC7-07.5A CIRM activities affecting HSSC (CIRM)</i>
1000	7.6 IALA <i>Docs: HSSC7-07.6A IALA activities affecting HSSC (IALA)</i>
1030	Coffee Break
1100	7.7 ISO <i>Docs: HSSC7-07.7A ISO activities affecting HSSC (ISO/IHB)</i>
1130	7.8 OGC <i>Docs: HSSC7-07.8A OGC activities affecting HSSC (OGC)</i>
1200	7.9 IOGP <i>Docs: HSSC7-07.9A IOGP activities affecting HSSC (IOGP)</i>

1230	END OF DAY THREE
1230-1345	Lunch
	IHO Stakeholders' Open Session
1400	<i>Open Session starts</i>
1530	Coffee Break
1600	<i>Open Session continues</i>
1700	<i>Open Session closes</i>
1715 - ~1830	Chair Group Meeting <i>Preparation of List of Actions and review of draft HSSC Work Plan</i>
Friday 13 Nov	HSSC-7 (continued)
	7. Decisions of other bodies affecting HSSC (continued)
0900	7.10 JCOMM <i>Docs: HSSC7-07.10A JCOMM activities affecting HSSC (JCOMM)</i>
0920	7.11 RTCM <i>Docs: HSSC7-07.11A RTCM activities affecting HSSC (RTCM)</i>
0940 (~ 10-15 min each)	8. Review of new developments and other information papers
1030	Coffee Break
1100	9. Liaison with External Stakeholders <i>Docs: HSSC7-09A Status of potential Stakeholders' events in 2016 (IHB)</i>
1115	10. Review and Endorsement of HSSC Work Plan and List of Actions <i>Docs: HSSC7-10A Status report on IHO Publications on Standards and Specification (IHB)</i> <i>HSSC7-10B Draft HSSC Work Plan (IHB)</i>
1230-1345	Lunch
1400	11. Any other business
	12. Date & Location of the next meetings HSSC-8: Tentative date: 14-18 November 2016 - IHB, Monaco HSSC-9: November 2017 - Canada (subject to confirmation) HSSC-10: November 2018 - Venue depending on proposals from Member States (IHB, Monaco as back up option) HSSC-11: November 2019 - Venue depending on proposals from Member States (IHB, Monaco as back up option)

	13. Closure of the Meeting
~1500	END OF THE MEETING
From 1500	Busan City Tour (optional, subject to confirmation by KHOA)